



29 giugno > 2 luglio 2021 • Genova

English version below

FUORIFORMATO 2021

FESTIVAL INTERNAZIONALE DI DANZA CONTEMPORANEA e VIDEODANZA

Genova, 29 giugno > 2 luglio 2021

FuoriFormato - Festival internazionale di danza contemporanea e videodanza è una rassegna di spettacoli, performance e videodanza dedicata alla danza contemporanea, organizzata dal **Comune di Genova**, curata da Teatro Akropolis, Associazione culturale RETE Danzacontempoligure e Associazione culturale Augenblick, in collaborazione con Società per Cornigliano Spa, che si svolgerà a Genova negli spazi di Villa Durazzo Bombrini, da martedì 29 giugno a venerdì 2 luglio 2021. In caso di emergenza sanitaria la manifestazione potrà svolgersi, in alcune sue attività, online attraverso canali streaming.

Giunta alla sua sesta edizione, la rassegna del Comune di Genova conferma l'interesse della città nei confronti della danza e delle sue molteplici espressioni, rinnovando l'attenzione ai linguaggi e alle sperimentazioni proprie della contemporaneità.

Le **sezioni** di FuoriFormato sono due: danza e videodanza (*Stories We Dance*).

Per leggere la call e i materiali relativi alla sezione danza, vai al link dedicato cliccando [qui](#).

OPEN CALL FUORIFORMATO – SEZIONE VIDEODANZA: STORIES WE DANCE

Stories We Dance, la sezione di videodanza di *FuoriFormato* curata da Associazione culturale Augenblick, si focalizza sull'interconnessione profonda tra danza, drammaturgia e linguaggi audiovisivi, e promuove le opere di videodanza interessate allo storytelling, alla sperimentazione e all'utilizzo di nuove tecnologie, senza vincoli di genere o di formato.



a cura di



in collaborazione con





La presente call è dedicata alla selezione di opere di videodanza che verranno presentate nel corso di *FuoriFormato* (29 giugno-2 luglio 2021). La proiezione delle opere selezionate sarà in luogo fisico a Genova oppure, in caso di emergenza, in streaming online su piattaforma VIMEO con accesso worldwide via link.

Nella gestione delle proprie attività l'Ente Comune di Genova si attiva nel rispetto costante delle misure anticontagio e nello specifico adotta preciso protocollo di contrasto e contenimento della diffusione Covid 19 negli ambienti di lavoro e in ogni ambiente aperto al pubblico in ottemperanza ai DPCM emanati e in ultimo al DPCM 02/03/2021 e relative disposizioni attuative.

Regolamento

Condizioni di partecipazione

Stories We Dance accetta la candidatura di film cortometraggi la cui durata non superi i 30 minuti, inclusi i titoli di testa e di coda, prodotti in tutto il mondo a partire dall'1 gennaio 2019. Non saranno accettati i film già candidati o selezionati alle precedenti edizioni di *FuoriFormato*.

Stories We Dance non accetta la candidatura di performance registrate dal vivo e videoclip musicali. Lo stesso autore (regista del film, singolo o collettivo) può candidarsi con un numero massimo di due opere. *Stories We Dance* è aperta alle opere di registi e coreografi di tutto il mondo. Il tema è libero.

La candidatura di un film implica che l'autore sia in possesso di tutti i diritti necessari alla proiezione dell'opera (diritti concettuali, di coreografia, di sceneggiatura, musicali, diritti per l'immagine e tutti gli altri elementi di proprietà contenuti nell'opera). *FuoriFormato* non si considera responsabile rispetto a dichiarazioni mendaci o inesatte.



FuoriFormato

sesta edizione

danza contemporanea videodanza
Stories We Dance

29 giugno > 2 luglio 2021 • Genova

La candidatura è completamente gratuita e prevede la compilazione obbligatoria di questo [form](https://form.jotform.com/210692289963367) (<https://form.jotform.com/210692289963367>), entro e non oltre le **23.59 del 16 maggio 2021** (fuso orario italiano), con l'indicazione del link al filmato caricato sulle piattaforme VIMEO o YouTube, e della password di accesso nel caso in cui sia richiesta. Le opere con dialoghi non in lingua italiana o inglese andranno presentate con sottotitoli in lingua italiana o inglese.

Con la sottoscrizione del regolamento e la candidatura del proprio film, gli autori autorizzano, se selezionati:

- che il loro film sia incluso negli archivi del Comune di Genova, di *FuoriFormato* e Associazione culturale Augenblick;
- che il loro film sia presentato, in un'unica proiezione, in luogo fisico a Genova nel corso di *FuoriFormato* (29 giugno - 2 luglio 2020), oppure, in caso di emergenza, in streaming online su piattaforma VIMEO con accesso worldwide via link.

Gli autori selezionati accettano inoltre che un estratto della propria opera (fino a 30 secondi massimi di durata) possa essere utilizzato dagli Organizzatori con la finalità di promuovere *FuoriFormato* in qualsiasi contesto e in tutte le lingue, tramite piattaforme tradizionali o nuovi media, nei periodi precedenti e successivi alla serata finale del festival.

Si ricorda che i materiali video o fotografici forniti saranno assoggettati alle vigenti normative in materia di trattamento dati e privacy.





Modalità di selezione

La selezione dei film finalisti è a cura di Associazione culturale Augenblick, che analizzerà tutte le opere candidate secondo un criterio di ricerca coreografica, creatività narrativa, qualità audiovisiva.

Gli autori dei film finalisti saranno avvisati in via confidenziale via e-mail e dovranno inviare i seguenti file e link a storieswedance@gmail.com, entro il **31 maggio 2021**:

- un file .mov o .mp4 del film, di risoluzione 1920x1080, codec H.264 e peso massimo non superiore ai 10 GB;
- 2 stills tratti dall'opera, in formato .jpg, con risoluzione di 300dpi;
- il link al trailer on-line del proprio film.

Per le opere finaliste non in lingua italiana, sarà obbligatorio anche l'invio di un elenco completo dei dialoghi del film in lingua inglese, nei formati .doc, .docx o .pdf, necessari alla traduzione e sottotitolazione del film in lingua italiana, a cura di Augenblick.

L'annuncio ufficiale dei film finalisti sarà riferito sul [sito di FuoriFormato](https://www.fuoriformatofestival.it/) (<https://www.fuoriformatofestival.it/>) e sul [sito Genova Creativa](http://www.genovacreativa.it/) (<http://www.genovacreativa.it/>) del Comune di Genova il **1 giugno 2021**.

I film finalisti saranno presentati a una Giuria formata da esperti della danza, performer, filmmaker e artisti audiovisivi, critici, scrittori e professionisti della comunicazione. La Giuria assegnerà il premio al Miglior Film (500 €) in conclusione della serata di proiezione dei film, a suo insindacabile giudizio. Sarà possibile l'assegnazione di riconoscimenti e menzioni speciali. I membri della Giuria saranno rivelati alla chiusura del bando di candidatura. Durante la serata di proiezione il pubblico sarà invitato a votare il film vincitore del Premio del Pubblico.





Riepilogo scadenze *Stories We Dance*

Deadline: **16 maggio 2021**

Consegna copie film e materiali promozionali: **31 maggio 2021**

Annuncio ufficiale dei film finalisti: **1 giugno 2021**

La proiezione di *Stories We Dance* sarà gratuita e a cura di Augenblick, in accordo con le istituzioni e gli enti organizzatori della rassegna *FuoriFormato*. Gli Organizzatori si riservano il diritto di modificare, sospendere, interrompere, posporre, cancellare o rinviare la rassegna per cause indipendenti dalla propria volontà e per cui non possa essere ritenuto in alcun modo responsabile. Augenblick si riserva il diritto di ridefinire, sospendere, cancellare i premi di cui sopra qualora le circostanze lo rendessero inevitabile. Nessuna obiezione in merito sarà accettata. La partecipazione al bando implica l'accettazione incondizionata del presente Regolamento. Le disposizioni della direzione artistica di Augenblick dovranno essere rispettate, pena l'esclusione dal festival. Per tutto quanto non specificato, Associazione culturale Augenblick si riserva la decisione finale.

Per informazioni e chiarimenti sulla sezione videodanza (*Stories We Dance*):

E-mail: storieswedance@gmail.com

FuoriFormato: <https://www.fuoriformatofestival.it/>

Genova Creativa: <http://www.genovacreativa.it/>



a cura di



in collaborazione con





English version

FUORIFORMATO 2021

INTERNATIONAL FESTIVAL OF CONTEMPORARY DANCE AND VIDEO DANCE

Genoa, Italy, June 29 > July 2 2021

FuoriFormato – Festival internazionale di danza contemporanea e videodanza is an international festival focused on contemporary dance showing live performances and video dance films. It is organized by Comune di Genova (Genoa Municipality), curated by Compagnia Teatro Akropolis, Associazione culturale RETE Danzacontempoligure and Associazione culturale Augenblick, in collaboration with Società per Cornigliano SpA. It will be hosted by Villa Durazzo Bombrini, in Genoa, Italy, and scheduled from 29 June to 2 July 2021. In case of emergency, part of the show could be scheduled online.

Now in its sixth edition (2021), *FuoriFormato* marks the interest of the Municipality of Genoa on contemporary dance in a broad sense, in close connection with new ways of expression.

FuoriFormato will host two different sections: live performance and video dance (*Stories We Dance*).

If you're looking for live performances call, click [here](#).

FUORIFORMATO OPEN CALL – STORIES WE DANCE (VIDEO DANCE)

Stories We Dance, the video dance section of *FuoriFormato* curated by Augenblick Associazione culturale, focuses on the deep connection and wide interplay between dance, audiovisual languages and dramaturgy. *Stories We Dance* promotes dance films that develop a movement-based storytelling, increasing research in a broad sense (e.g. new technologies), without any constraints on genre or format.





This open call is addressed to dance films. The final selection of films will be screened during the sixth edition of FuoriFormato (29 June-2 July 2021) in a physical venue in Genova or on a worldwide streaming platform (VIMEO), if necessary for health reasons.

In the management of its activities, the Municipality of Genoa is active in constant compliance with anti-contagion measures and specifically adopts a precise protocol to combat and contain the spread of Covid 19 in work environments and in any environment open to the public in compliance with the DPCM issued and lastly to the Prime Ministerial Decree dated 02/03/2021 and related implementing provisions.

Rules

Conditions of participation

Stories We Dance will accept the submission of short films under 30 min. (opening titles and final credits included), produced worldwide after 1 January 2019. No films that had been sent to or selected during the previous editions of *Stories We Dance* will be accepted.

Stories We Dance will not accept recorded live performances and music videoclips.

The same artist (as a single director of the film, or collective) can submit no more than two works.

The submission of a film implies that the artist is in full possession of the rights to screen it (these rights concern concept, choreography, script, music, images and any other form of authorship).

FuoriFormato is not responsible for false or incorrect information.

The inscription is completely free and requires the mandatory completion of this [form](https://form.jotform.com/210692289963367) (<https://form.jotform.com/210692289963367>), no later than 16 May 2021 (11:59 pm CET), with indication of the link to the film uploaded on VIMEO or YouTube, and password if requested. Films with dialogues that are not in Italian or English will be sent with subtitles in Italian or English.





By accepting the rules of the open call, selected artists authorize:

- to be included in *FuoriFormato* and Augenblick Associazione culturale archives;
- the unique screening of their film online (without projection fee) during *FuoriFormato* (29 June-2 July 2021), in a physical venue in Genova or on a worldwide streaming platform (VIMEO), if necessary for health reasons.

Selected artists also agree that an extract of their work (up to a maximum of 30 seconds) may be used by Comune di Genova and Associazione culturale Augenblick with the aim of promoting *FuoriFormato*, in any context and language, by traditional and new media platforms, prior to and following the closing night of the festival.

Please note that the video or photographic materials provided will be subject to current regulations on data processing and privacy.

Selection procedures

The selection process will be made by Associazione culturale Augenblick that will analyze every work using the following criteria: choreographical research, narrative creativity and audiovisual quality.

The authors of the selected films will be notified by e-mail. They must send the following files and link to storieswedance@gmail.com, by 31 May 2021:

- .mov or .mp4 HD file, 1920x1080, H.264 codec, not exceeding 10 GB;
- 2 stills taken from their film in .jpg format at a resolution of 300dpi;
- link to the online trailer of their film.

For non-Italian films containing dialogues (final selection), a complete list of every dialogue in English will also be required as a .doc, .docx or .pdf file. These dialogues will then be translated and subtitled





in Italian by Associazione culturale Augenblick.

The official announcement of *Stories We Dance* finalists will be reported on [FuoriFormato website](#) and on [Genova Creativa - Comune di Genova website](#) on 1 June 2021.

The shortlisted films will be presented to an Official Jury composed of dance critics, performers, filmmakers and audiovisual artists, writers and media professionals and their decision shall be final. The Jury will award a prize (500 €) to the Best Film in *Stories We Dance* section after the screening night. Honourable or special mentions may also be awarded. The members of the Jury will be announced after the closing date of the open call. During the screening the audience will be invited to vote for a film for the Audience Award.

Stories We Dance – Deadlines

Deadline: 16 May 2021.

Deadline for sending the screening copies and all the promotional materials: 31 May 2021.

Official announcement of the final selection: 1 June 2021.

The screening night of *FuoriFormato* will be free. It will be curated by Associazione culturale Augenblick in agreement with all the institutions and organizers of *FuoriFormato*.

Organizers reserve the right to modify, interrupt, postpone, or cancel the festival for reasons outside its control and therefore cannot be held liable in any way. At the same time Associazione culturale Augenblick reserves the right to redefine, interrupt, cancel the above mentioned prizes if circumstances so require. No objections to this will be considered. Participation implies full acceptance of the present Rules. Any decision taken by the artistic direction of Augenblick must be respected. Failure to comply will result in exclusion from the festival. For any other unspecified issues or items Augenblick reserves the right of final decision.





FuoriFormato
 danza contemporanea videodanza
 Stories We Dance
 sesta edizione
 29 giugno > 2 luglio 2021 • Genova

For additional information on Stories We Dance – video dance:

E-mail: storieswedance@gmail.com

FuoriFormato: <https://www.fuoriformatofestival.it/>

Genova Creativa: <http://www.genovacreativa.it/>

